

MVT/A/9/1 REV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 27 يونيو 2024

معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات (معاهدة مراكش)

الجمعية

الدورة التاسعة (الدورة العادية التاسعة)
جنيف، من 9 إلى 17 يوليو 2024

وضع معاهدة مراكش

وثيقة من إعداد الأمانة

تعرض هذه الوثيقة معلومات عن وضع توقيع معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات ("معاهدة مراكش") وأيضاً عن التصديق عليها والانضمام إليها. وتوفر هذه الوثيقة أيضاً معلومات محدثة عن وضع الترويج للمعاهدة وتنفيذها.

ألف. توقيع معاهدة مراكش

1. في 27 يونيو 2013، اعتمد المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة لتيسير نفاذ الأشخاص معاقى البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة معاهدة مراكش بتوافق الآراء، وُقِّت باب التوقيع عليها في 28 يونيو 2013. وطبقاً للمادة 17 من معاهدة مراكش، ظلّ باب توقيعها مفتوحاً في مقرّ الويبو الرئيسي لمدة عام بعد اعتمادها، أي حتى 27 يونيو 2014.

2. ووقّع المعاهدة، حتى 27 يونيو 2014، 80 طرفاً مؤهلاً ترد أسماؤها في المرفق الأول.

باء. دخول معاهدة مراكش حيز النفاذ

3. تنص المادة 18 من معاهدة مراكش على أن المعاهدة ستدخل حيز النفاذ بعد ثلاثة أشهر من إيداع 20 طرفاً من الأطراف المؤهلة وثائق التصديق أو الانضمام. وقد تم الإيداع العشرون في 30 يونيو 2016.

4. وفي 30 سبتمبر 2016، دخلت معاهدة مراكش حيز النفاذ.

جيم. التصديق على معاهدة مراكش والانضمام إليها

5. حتى 25 يونيو 2024، كانت الدول الـ 95 الأعضاء في الويبو الواردة أسماؤها في المرفق الثاني والاتحاد الأوروبي قد صدّقت على معاهدة مراكش أو انضمت إليها. والأطراف المتعاقدة في المعاهدة البالغ عددها 96 تغطي 122 دولة عضواً في الويبو.

دال. المنفذ إلى معلومات معاهدة مراكش

6. تنص المادة 1.9 من معاهدة مراكش على ما يلي: "تسعى الأطراف المتعاقدة جاهدة من أجل تعزيز تبادل نسخ قابلة للنفاذ في نسق ميسر عبر الحدود من خلال تشجيع التشارك الطوعي للمعلومات لمساعدة الهيئات المعتمدة على التعارف فيما بينها. ولهذا الغرض، يضع المكتب الدولي للويبو منفذاً إلى المعلومات."

7. وفي أبريل 2018، وضع المكتب الدولي للويبو [المنفذ إلى معلومات معاهدة مراكش](#) ونشره على موقع الويبو الإلكتروني.

هاء. الترويج لمعاهدة مراكش

8. منذ يوليو 2023، نظمت الأمانة أو شاركت في تسعة اجتماعات افتراضية وندوات إلكترونية حول الترويج لمعاهدة مراكش على المستويات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية. ويُتاح مزيد من المعلومات حول تلك الأنشطة في المنفذ إلى معلومات معاهدة مراكش.

9. وفي يوليو 2023، نظّمت أمانة الويبو الاحتفال بالذكرى العاشرة لاعتماد معاهدة مراكش، الذي استُضيف خلال السلسلة الرابعة والستين لاجتماعات الجمعيات في مقر الويبو الرئيسي في جنيف.

10. وفي أبريل 2024، نظّم اتحاد الكتاب الميسرة مع الأمانة احتفالاً بمرور عشر سنوات على إطلاق اتحاد الكتاب الميسرة ضمن حفل موسيقي شارك فيه السيد كوبهامز أسوكو، وهو فنان نيجيري ومغنٍ وكاتب أغاني ومنتج موسيقي من معاقبي البصر.

11. وشاركت الأمانة أيضاً في عدد من الأنشطة الإضافية، بما في ذلك المساعدة التشريعية، على الصعيد الوطني.

12. إن جمعية معاهدة مراكش مدعوة إلى الإحاطة علماً بمضمون "وضع معاهدة مراكش" (الوثيقة MVT/A/9/1).

[يلي ذلك المرفقان]

الأطراف الموقعة على معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات (حتى 27 يونيو 2014)

وقعت الأطراف المؤهلة التالية معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات: أفغانستان، الأرجنتين، أستراليا، النمسا، بلجيكا، البوسنة والهرسك، البرازيل، بوركينا فاسو، بروندي، كمبوديا، الكاميرون، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، إثيوبيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمالا، غينيا، هايتي، الكرسي الرسولي، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، الأردن، كينيا، لبنان، ليتوانيا، لكسمبرغ، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، نيجيريا، النرويج، بنما، باراغواي، بيرو، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، سيراليون، سلوفينيا، السودان، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، توغو، تونس، تركيا، أوغندا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، زمبابوي (80).

[يلي ذلك المرفق الثاني]

حالات التصديق على معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات أو الانضمام إليها (حتى 25 يونيو 2024)

صدقت على معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات أو انضمت إليها الدول الأعضاء والمنظمة الدولية التالية: أفغانستان، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، أذربيجان، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بوركينا فاسو، الرأس الأخضر، الكامرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، شيلي، الصين، جزر القمر، جزر كوك، كوستاريكا، كوت ديفوار، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، إثيوبيا، غانا، غواتيمالا، هندوراس، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، العراق، إسرائيل، جامايكا، اليابان، الأردن، كينيا، كيريباس، قبرغيزستان، ليسوتو، ليبيريا، لختنشتاين، ملاوي، ماليزيا، مالي، جزر مارشال، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، نيوزيلندا، نيكاراغوا، نيجيريا، النرويج، باكستان، بنما، باراغواي، بيرو، القلبين، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سري لانكا، سويسرا، طاجيكستان، تايلند، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فيزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، زمبابوي، الاتحاد الأوروبي (96).

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]